

W obozie [pod Nidzicą], 6 sierpnia [1414]¹

Król Władysław [Jagiello] w odpowiedzi na prośbę biskupa chełmińskiego [Arnolda Stapela] o oszczędzenie dóbr jego Kościoła, obiecuje, że jej zadośćuczyni, chociaż od Zakonu należy mu się rekompensata.

Kop.: GSPK, XX. HA, OBA, nr 2122, pap., łac., wym. 270 × 223 mm, dwustronnie zapisana karta, duże zaplamienia od wilgoci powodujące nieczytelność znacznych partii tekstu, na k. 1 kop. listu biskupa chełmińskiego Arnolda do króla Władysława [Jagielly] i wielkiego księcia Witolda z 1 sierpnia 1414 [Urkundenbuch des Bistums Culm, hrsg. C. P. Woelky, Th. 1, Danzig 1855, nr 484/1]; na k. 1v list króla do biskupa z 6 sierpnia (poniżej) oraz list podkanclerzego Donina do tegoż z 7 sierpnia.

Wyd.: Urkundenbuch des Bistums Culm, hrsg. C. P. Woelky, Th. 1, Danzig 1855, nr 484/2, s. 390.

Reg.: Skarbiec, t. 2, nr 1067; Index, nr 789; RHD 1/1, nr 2125.

Wladislaus Dei gracia rex Polonie Lithwanieque | princeps supremus et heres Russie etc.

^aReverende in Christo pater²! Litteras tua recepimus, quibus preclarum Conradum dive memorie | ducem Mazouie³ [...^b] [dicte^c] ecclesie tue Colmensis fundatorem profiteris et patronum etc. supplicans | ut [... ecclesi^d]e predicte, que ab ipso munifica [donacione recepit^e] ab invasione | [...^f]pere dignaremur et [...^g] poterit, quod iugis et autentica [...^h], [sed cumⁱ] in ipsius [...^j]/[pro di^k]gna racione sua merita relucere debuerunt [nullomodo^l] veneracionis aut beneplacita auspicia ab ipsa ecclesia aut ipsis presulibus sunt impensa. Attamen presto sumus tam bona ecclesie tue, quam Ordinis sine destructione preterire, dummodo pro dampnis, iniuriis, offensis et interesse nostris nobis plena satisfaccio ab Ordine preberetur, quem tuis potueris ad id exorare consiliis, ut que formidas non sencias detrimenta. Datum in loco campestri stacionis nostre feria secunda ante festum beati Laurenti martiris.

Ad relacionem venerabilis domini Donyñ Sedis Apostolice prothonotarii | Regni Polonie vicecancellarii etc.⁴

^a Inicjał wysokości 3 wersów.

^b Jeden wyraz nieczytelny.

^c Odczyt niepewny.

^d Ok. 3–4 wyrazy nieczytelne, uzupełnienie niepewne.

^e Odczyt niepewny.

^f Ok. 4–5 wyrazów nieczytelnych.

^g Ok. 4 wyrazy nieczytelne.

^h Ok. 3 wyrazy nieczytelne.

ⁱ Odczyt niepewny.

^j Ok. 2 wyrazy nieczytelne.

^k Odczyt niepewny.

^l Jw.

¹ Data roczna na podstawie wyd., nie budzi wątpliwości.

² W latach 1402–1416 biskupem chełmińskim był Arnold Stapel, brat-kapłan zakonu krzyżackiego, student uniwersytetów w Pradze i Bolonii, 1397–1402 kanclerz wielkiego mistrza Konrada von Jungingen, dyplomata Zakonu, zm. 31 maja 1416 (PSB 42, s. 258–259; R.

Krajniak, Duchowieństwo kapituły katedralnej w Chełmży do 1466 r. Studium prozopograficzne, Toruń 2013, s. 113–120).

³ *Konrad I, syn Kazimierza Sprawiedliwego, ur. 1187/1188, księżę mazowiecki i kujawski od 1200, krakowski 1229–1231 i 1241–1243, w 1228 nadał zakonowi krzyżackiemu ziemię chełmińską, zm. 31 sierpnia 1247 (K. Jasiński, *Rodowód Piastów małopolskich i kujawskich, Poznań-Wrocław 2001, s. 29–38; A. Teterycz-Puzio, Konrad I mazowiecki: książę wielki lacki, Kraków 2019).**

⁴ *Donin ze Skrzyńska i Wistki h. Łabędź, pisarz królewski od 1404, sekretarz królewski 1410–1412, podkanclerzy Królestwa Polskiego 1412–1418, prałat i kanonik licznych kapituł (PSB 5, s. 471, 472; UC, s. 51, 106, 203; SułkowskaDokumenty, s. 209, 210; KrzyżaniakowaKancelaria, s. 63–68; M. Czyżak, *Kapituła katedralna w Gnieźnie w świetle metryki z lat 1408–1448, Poznań 2003, s. 323–324).**